



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 10 March 2014

7076/14

**JUR 115
ELARG 40
ACCTR 1**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Directive 2006/105/EC of 20 November 2006 adapting Directives 79/409/EEC, 92/43/EEC, 97/68/EC, 2001/80/EC and 2001/81/EC in the field of environment, by reason of the accession of Bulgaria and Romania

(OJ L 363, 20.12.2006, p. 368)

LANGUAGES concerned: **DE, FR, PT, FI**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 8 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Ms. Vassiliki Karra:

e-mail: vkarra@rp-grece.be

BERICHTIGUNG

der Richtlinie 2006/105/EG des Rates vom 20. November 2006 zur Anpassung der Richtlinien 79/409/EWG, 92/43/EWG, 97/68/EG, 2001/80/EG und 2001/81/EG im Bereich Umwelt anlässlich des Beitritts Bulgariens und Rumäniens

(ABl. L 363 vom 20.12.2006, S. 368)

Seite 404, Anhang, neuer Anhang V der Richtlinie 92/43/EWG, a) Tiere, Wirbeltiere, Säugetiere, Rodentia, Castoridae, Castor fiber

Statt:

"Castor fiber (ausgenommen die finnischen, schwedischen, lettischen, litauischen, estnischen und polnischen Populationen)"

muss es heißen:

"Castor fiber (finnische, schwedische, lettische, litauische, estnische und polnische Populationen)".

RECTIFICATIF

à la directive 2006/105/CE du Conseil du 20 novembre 2006 portant adaptation des directives 79/409/CEE, 92/43/CEE, 97/68/CE, 2001/80/CE et 2001/81/CE dans le domaine de l'environnement, en raison de l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie

(JO L 363 du 20.12.2006, p. 368)

Page 379, annexe de la directive 2006/105/CE,
nouvelle annexe I de la directive 92/43/CEE, point 16

Au lieu de:

"16. Archipel, côtes et surfaces émergentes de la Baltique boréale",

lire:

"16. Archipel, côtes et surfaces émergentes de la Baltique boréale".

Page 381, annexe de la directive 2006/105/CE,
nouvelle annexe I de la directive 92/43/CEE, point 6230

Au lieu de:

"6230 * Formations herbeuses à *Nardus*, riches en espèces, sur substrats silicieux des zones montagnardes (et des zones submontagnardes de l'Europe continentale)",

lire:

"6230 * Formations herbeuses à *Nardus*, riches en espèces, sur substrats siliceux des zones montagnardes (et des zones submontagnardes de l'Europe continentale)".

Page 382, annexe de la directive 2006/105/CE ,
nouvelle annexe I de la directive 92/43/CEE, point 9030

Au lieu de:

"9030 * Forêts naturelles des premières phases de la succession des surfaces émergeantes côtières",

lire:

"9030 * Forêts naturelles des premières phases de la succession des surfaces émergentes côtières".

Page 384, annexe de la directive 2006/105/CE ,
nouvelle annexe I de la directive 92/43/CEE, point 9260

Au lieu de:

"9260 Bois à *Quercus frainetto*",

lire:

"9260 Châtaigneraies à *Castanea sativa*".

Page 384, annexe de la directive 2006/105/CE ,
nouvelle annexe I de la directive 92/43/CEE, point 9280

Au lieu de:

"9280 Bois à *Quercus frainetto*",

lire:

"Chênaies à *Quercus frainetto*".

Page 385, annexe de la directive 2006/105/CE ,
titre de la nouvelle annexe II de la directive 92/43/CEE

Au lieu de:

"ESPÈCES ANIMALES ET VÉGÉTALES D'INTÉRÊT COMMUNAUTAIRE
DONT LA CONSERVATION NÉCESSITE LA DÉSIGNATION",

lire:

"ESPÈCES ANIMALES ET VÉGÉTALES D'INTÉRÊT COMMUNAUTAIRE
DONT LA CONSERVATION NÉCESSITE LA DÉSIGNATION
DE ZONES SPÉCIALES DE CONSERVATION".

Page 404, annexe, la nouvelle annexe V de la directive 92/43/CEE, a) Animaux, Vertébrés,
Mammifères, Rodentia, Castoridae, Castor fiber

Au lieu de:

« Castor fiber (excepté les populations finlandaises,
suédoises, lettones, lituaniennes, estoniennes et polonaises) »

lire:

« Castor fiber (populations finlandaises,
suédoises, lettones, lituaniennes, estoniennes et polonaises) ».

RETIFICAÇÃO

à Diretiva 2006/105/CE do Conselho, de 20 de Novembro de 2006, que adapta as Diretivas 79/409/CEE, 92/43/CEE, 97/68/CE, 2001/80/CE e 2001/81/CE no domínio do ambiente, em virtude da adesão da Bulgária e da Roménia

(JO L 363 de 20.12.2006, p. 368)

Página 404, anexo, o novo anexo V da Diretiva 92/43/CEE, a) Animais, Vertebrados, Mamíferos, Rodentia, Castoridae, Castor fiber

Onde se lê:

"Castor fiber (excepto as populações finlandesas, suecas, letãs, lituanas, estónias e polacas)",

leia-se:

"Castor fiber (populações finlandesas, suecas, letãs, lituanas, estónias e polacas)".

OIKAISU

neuvoston direktiiviin 2006/105/EY, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006, direktiivien 79/409/ETY, 92/43/ETY, 97/68/EY, 2001/80/EY ja 2001/81/EY mukauttamisesta ympäristön alalla Bulgarian ja Romanian liittymisen johdosta

(EUVL L 363, 20.12.2006, s. 368)

Sivu 406, Liite, B. TEOLLISUUDEN AIHEUTTAMAN PILAANTUMISEN VALVONTA JA RISKINHALLINTA, 2 kohdan a alakohta, ensimmäinen taulukko

Oikaistaan

”Romania I 1734...”

seuraavasti:

”Bulgaria I 1734...”.
